

재활부(DOR)를 통한 지원 고용: 서비스의 적격성 및 범위 자료표

2016년 1월, 출판 #5581.03

1. 지원 고용이 무엇입니까?

재활부(DOR)에서 자금을 지원하는 직업 재활 서비스가 준거하는 캘리포니아주 규제법에 따르면, 지원 고용은 다음을 의미합니다.

"통합 환경에서의 경쟁 고용, 또는 가장 중대한 장애가 있는 개인의 경우 진행 중인 지원 서비스와 함께 개인이 자신의 강점, 자원, 우대사항, 관심사, 능력, 역량, 이익, 충분한 정보에 의한 선택에 일관되게 경쟁 고용에 대비하여 근무하는 통합 직장 환경에서의 고용... 이들의 경우 전통적으로 경쟁 고용이 발생하지 않거나, 중대한 장애의 결과 경쟁 고용이 중단되거나 간헐적으로 발생하며, 이들은 장애의 종류와 정도 때문에 이 업무를 수행하기 위해 재활부[DOR]의 집중적인 지원 고용 서비스와... 이행 후 연장 서비스가 필요합니다."

캘리포니아 법규집(C.C.R.) 표제 9 참조 § 7028(a).

지원 고용 서비스는 각 소비자의 특별한 필요를 충족하고, "소비자의 고용을 유지하는 데 필요할 경우 교육, 출퇴근 [교육](#)¹, 옹호, 실직 중재 등

¹ 출퇴근 교육은 대중 교통수단(버스, 기차 등)을 이용하여 직장에 출퇴근하는 스킬을 배우는 교육입니다. ["주 문서로 돌아가기"](#)

직장의 그룹 또는 개인 배치에서 현장 업무 코칭 지원 서비스와 개인 배치에서 현장 외 서비스를 포함합니다." 다음 웹사이트의 98페이지, 2015 주 계획 지원 고용 부록을 참조하십시오.

<http://www.rehab.cahwnet.gov/Public/DOR-State-Plan.html>: 재활 관리 매뉴얼(R.A.M.)도 참조하십시오. § 31500.

2. 지원 고용은 그룹입니까, 아니면 개인 배치입니까?

둘 다 해당됩니다. 지원 고용은 [그룹²](#) 및 [개인³](#) 지원 고용 서비스를 둘 다 포괄하는 일반 용어입니다.

그룹 지원 고용은 재활부(DOR)를 통해 장애가 있는 개인이 이용할 수 있는 고용 서비스입니다. 그룹 지원 고용의 경우 3내지 8명의 소비자가 1명의 업무 코치로부터 지원을 받으며, 준최저임금을 지급받을 수 있습니다. 복지 기관법(WIC) § 4851(r)을 참조하십시오. 그룹 지원 고용은 종종 "소수 집단(enclave)"이라고 부르며, 이는 소수 그룹, 즉 장애가 있는 사람들로 구성되어 함께 일하는 "작업반"을 의미하며 이들은 종종 장애가 없는 사람들로부터 분리된 환경에서 일합니다.

개인 지원 고용 서비스는 대체로 장애가 있는 사람이 통합 고용 환경에서 경쟁 임금으로 일하는 것을 허용합니다. 9 C.C.R. § 7006.3(b). 이러한 서비스에는 개인이 장애가 없는 동료 근로자, 고객, 장애가 있는 동료와 상호 작용하는 커뮤니티의 일반적인 근무 환경에서 액세스할 수 있는 취업 및 직업 개발, 직업 평가, 업무 코칭, 직장 내 교육이 포함됩니다. 이러한

² 그룹 지원 고용은 랜터만 법(Lanterman Act)에서는 "그룹 서비스"라고도 부르며 Welf. & Inst. Code § 4851(r)에 정의되어 있습니다. ["주 문서로 돌아가기"](#)

³ 개인 지원 고용은 랜터만 법(Lanterman Act)에서는 "개인 서비스"라고도 부르며 Welf. & Inst. Code § 4851(s)에 정의되어 있습니다. ["주 문서로 돌아가기"](#)

개인은 대체로 경쟁 임금을 받고, 종종 복지 혜택을 받습니다. 9 C.C.R. § 7006.3(b) (지원 고용 직업은 장애가 없는 개인이 수행한 업무와 동일하거나 유사한 업무에 대해 최저 임금 또는 그 이상으로, 그러나 관례적인 임금과 고용주가 지급하는 수당 수준보다 낮지 않게 보상해야 한다고 명시함), 20 미국 법전(U.S.C.) § 795k(b)(6)(G) (이러한 서비스에는 가장 중대한 장애가 있는 개인에게 고유한 강점, 자원, 우대사항, 관심사, 능력, 역량, 이익, 충분한 정보에 의한 선택에 기반하여 가능한 최대 시간수를 위한 통합 환경에의 배치가 포함되어야 한다고 명시함)를 참조하십시오.

3. 누가 재활부(DOR)를 통한 지원 고용을 이용할 수 있는 자격이 있습니까?

재활부(DOR)의 주 계획에 따르면, 재활부(DOR)는 *가장 중대한 장애가 있거나, 고용을 유지하기 위해 서비스 연장이 필요하거나, 연장 서비스로의 이행 시 연장 서비스의 소스를 이용하는 게 합당할 것으로 예상되는* 개인에게 지원 고용 서비스의 전체 범위를 제공합니다. 9 C.C.R. § 7131.1(a)(3) (강조 표시 추가됨). 귀하가 가장 중대한 장애가 있는 개인의 경우, 재활부(DOR)는 지원 고용에 대한 귀하의 적격성을 결정할 때 귀하의 취업 이력과 필요를 고려합니다. 9 C.C.R. § 7028. 지원 고용 서비스를 이용할 자격이 있는 사람으로서, 외상성 뇌손상/후천적 뇌손상, 정신건강 장애, 자폐 스펙트럼 장애, 지적 장애가 있는 사람이 포함되나 이에 국한되지 않습니다. 9 C.C.R. § 7017.2. 재활부(DOR)에서의 적격성 평가 절차에 대한 자세한 내용은 다음에서 "직업 재활 서비스에 대한 적격성 자료표"를 참조하십시오.

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/F06601.pdf>.

지원 고용 서비스를 받으려면 경쟁 고용에서 고용을 유지하기 위해 재활부(DOR)로부터 집중적인 지원 고용 서비스를 받을 필요가 있고, 다른 연장 서비스 제공자로 이행한 후 연장 서비스가 필요하다는 사실을 제시할 수 있어야 합니다. 9 C.C.R. § 7028(a). 재활부(DOR)는 자연적 지원을 포함하여 지원 고용이 필요한 소비자에게 제공할 연장 서비스의 소스를

찾기 위해 노력해야 합니다. 이러한 소스는 개별 고용 계획(IPE)에서 식별되어야 합니다. 9 C.C.R. § 7131.1(a)(3).

재활부(DOR)에서 제공할 수 있는 지원 고용 서비스의 기간은 제한적이고(재활부(DOR)와 소비자가 기간을 연장해야 한다고 결정하지 않는 한 최대 24개월), 따라서 재활부(DOR)에서 소비자에게 지원 고용 서비스 지원을 시작하기 전에 또 다른 자원, 즉 "연장 서비스 제공자"를 식별하고 확보해야 합니다. 연장 서비스 제공자에 대한 자세한 내용은 *지원 고용: 연장 서비스 및 사례 종결 자료표, 출판 #5582.01*을 참조하십시오.

4. 가장 중대한 장애가 있는 개인은 누구를 의미합니까?

가장 중대한 장애가 있는 개인이란 의사소통, 대인관계 스킬, 이동성, 자기 관리, 업무 스킬 및/또는 업무 수용성과 같은 여섯 가지 기능적 역량 중 최소 네 가지에서 "고용 결과의 관점에서 심각한 한계"가 있는 사람입니다.

그리고 장기간 여러 가지 직업 재활 서비스가 필요할 것으로 예상되고, 후천적 외상성 뇌손상, 절단, 관절염, 자폐증, 실명, 화상, 암, 뇌성 마비, 낭포성 섬유증, 청각 소실, 두부 외상, 심장 질환, 반신 불수, 혈우병, 인체면역결핍증바이러스(HIV), 지적 장애, 호흡기 또는 폐 기능장애, 정신 질환, 다발성 경화증, 근육위축증, 근골격계 장애, 신경 질환(발작과 간질 포함), 척수 질환(양 하지 마비 및 사지 마비 포함), 겸상 적혈구성 빈혈, 특수 학습 장애, 말기 신장 질환의 결과 하나 이상의 육체적 또는 정신적 장애가 있거나, 적격성 및 직업 재활 필요성을 결정하는 평가에 따라 상당한 수준에 버금가는 기능적 한계를 초래하는 것으로 결정된 다른 장애나 장애의 조합이 있는 사람 **또는** 표제 II(사회 보장 장애 보험-SSDI) 또는 표제 VI(사회 보장 생활보조금 보험-SSI)에 따른 사회 보장 혜택을 받을 자격이 있는 것으로 결정된 사람입니다.

9 C.C.R. §§ 7017.2 and 7017.5.

5. 진행 중인 지원 서비스란 무엇입니까?

진행 중인 지원 서비스는 귀하가 고용 장소에서 자신을 지원해야 하는 서비스입니다. 이 서비스는 개별 고용 계획(IPE)에 포함되어야 합니다. 개별 고용 계획(IPE)에 들어 있는 경우 재활부(DOR)는 귀하가 근무를 시작한 때로부터 귀하의 서비스가 하나 이상의 연장 서비스 제공자로 변경될 때까지 이러한 서비스를 제공해야 합니다. 9 C.C.R. § 7019.5(a).

진행 중인 서비스에는 다음 서비스가 포함됩니다.

- 평가
- 직장에서 집중적인 업무 스킬 교육을 위해 귀하와 함께 하는 숙련된 트레이너
- 직업 개발 및 교육
- 사회적 스킬 교육
- 정기적인 관찰 또는 감독
- 직업 배치를 강화하고 안정화하기 위해 귀하, 귀하의 고용주, 부모, 가족, 보호자, 변호사 또는 위임 대리인과 기타 적합한 전문가 및 귀하를 잘 아는 자문인과의 정기적인 접촉을 포함한 사후 서비스
- 직장에서 자연적인 지원
- 기타 모든 재활부(DOR) 서비스[업무 코칭 포함]
- 여기에 나열된 것과 유사한 모든 서비스

9 C.C.R. § 7019.5(c).

6. 업무 코칭 서비스란 무엇입니까?

업무 코칭은 커뮤니티 기반의 직장에서 일하는 소비자에게 제공되며, 고객이 장애가 없는 동료 근로자 또는 일반 회원과 정기적으로 접촉할 수 있는 재활부(DOR) 서비스입니다. 9 C.C.R. §§ 7159.5(a) 및 (b)(3).

업무 코치가 제공하는 서비스:

- 직장 내 스킬 교육
- 직장에서 관찰 또는 감독

- 귀하의 동료 또는 상급자에 대한 자문/교육
- 근무 환경 적응 지원
- 출퇴근 교육
- 공공 지원 기관의 지원
- 가족 및 주거 공급자 자문
- 기타 직업 배치를 강화하고 안정화하는 데 필요한 직장 내 또는 직장 외 모든 지원 서비스

Welf. & Inst. Code § 19150(a)(5)를 참조하십시오.

7. 진행 중인 지원 서비스가 적절한지 여부를 어떻게 알 수 있습니다.

적절한 진행 중인 지원 서비스는 다음과 같습니다.

적합함: 서비스와, 서비스를 제공하는 법인이 귀하의 필요를 충족시키고 귀하의 근무 환경에 적절합니다(9 C.C.R. § 7019.5(a) 및 (b) 참조).

사전 예방적임: 서비스 제공자가 귀하와 귀하의 고용주와 정기적으로 접촉하여 귀하의 고용 상태를 안정적으로 유지시킵니다(9 C.C.R. § 7131.1(a)(4) 참조). 재활부(DOR)와 기타 서비스 제공자는 도움을 요청하는 귀하에게 전적으로 의지해서는 안됩니다(RAM § 31500).

모니터링됨: 귀하의 고용 상태를 안정적으로 유지하기 위해 진행 중인 지원 서비스가 모니터링되고 평가됩니다. 여기에는 한 달에 최소 두 번 또는 귀하가 요청할 때 귀하의 직장을 모니터링하는 게 포함됩니다. 또한 귀하의 요청 시 직장 외 모니터링과 한 달에 두 번 귀하와의 면담도 포함될 수 있습니다(9 C.C.R. § 7019.5(b)(1); 34 미국 연방 규정집(C.F.R.) § 361.5(b)(38)(ii)(A)참조).

지속적임: 귀하의 고용 안정성과 진행 중인 지원의 필요성을 지속적으로 평가해야 합니다(9 C.C.R. § 7019.5(b) 참조).

8. 전환 고용이란 무엇입니까?

전환 고용은 정신 질환으로 인해 가장 중대한 장애가 있는 개인에 대해 진행 중인 지원 서비스입니다. "전환 고용"은 경쟁적인 직장 환경에서, 그리고 진행 중인 지원 서비스를 받는 일련의 비정규직 직업

배치를 의미합니다. 진행 중인 지원 서비스에는 정규직 직업을 얻을 때까지의 지속적인 직업 배치가 포함됩니다. 9 C.C.R. § 7028.8.

9. 목적이 지원 고용인 경우 개별 고용 계획(IPE)에 무엇이 포함되어야 합니까?

개별 고용 계획(IPE)에는 귀하에게 고유한 강점, 자원, 우대사항, 관심사, 능력, 역량, 이익, 충분한 정보에 의한 선택에 기반하여 가능한 최대 시간수를 위한 통합 환경의 직업이 포함되어야 합니다. 이는 또한 경쟁적인 통합 고용이라고도 부릅니다. 9 C.C.R. §§ 7006.3 and 7018.4. 일반적인 요건 외에 귀하의 개별 고용 계획(IPE)에는 모든 스킬 교육은 물론, 재활부(DOR)에서 제공하기로 합의한 지원 고용 서비스와 귀하에게 필요할 연장 서비스가 포함되어야 합니다. 여기에는 연장 서비스의 소스(귀하의 재활부(DOR) 사례가 종료된 후 진행 중인 서비스의 자금을 지원받는 방법) 또는 이러한 서비스를 이용하는 게 합당한 것으로 예상된다는 결론에 대한 근거의 설명이 포함되어야 합니다. 개별 고용 계획(IPE)에서는 재활부(DOR)에서 다른 서비스 제공자와 협력하여 귀하의 진행 중인 지원 서비스를 어떻게 모니터링할 것인지, 그리고 귀하가 고용을 안정화하면서 연장 서비스로 이행하는 데 있어 만족스러운 진전을 이루도록 하기 위해 어떤 방법을 취할 것인지 설명해야 합니다. 9 C.C.R. § 7131.1.

10. 재활부(DOR)를 통한 지원 고용의 도움을 받아야 할 필요가 있는 경우 어떻게 해야 합니까?

재활부(DOR)에서 지원 고용 서비스의 제공을 거부하거나, 귀하의 개별 고용 계획(IPE)에서 지원 고용 서비스의 금액 또는 종류에 동의하지 않거나, 지원 고용 및/또는 진행 중인 지원 서비스에 대한 질문이 있는 경우, (800) 776-5746 또는 TTY 1-800-719-5798로 고객 지원 프로그램(CAP)에 전화하거나

<http://www.disabilityrightsca.org/pubs/547401accessible.pdf>를

참조하십시오.

캘리포니아주 장애인 권리 단체(*Disability Rights California*)는 다양한 기관들로부터 자금을 지원받고 있으며, 자금 제공자의 전체 목록을 보려면 <http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>을 참조하십시오.